

**SYSTÈME MULTICOUCHE CONTRE LE FROID
SERVICES DE COORDINATION DES ESSAIS ET ÉVALUATIONS
PRÉAVIS D'ADJUDICATION DE CONTRAT (PAC)**

1.0 Préavis d'adjudication de contrat (PAC)

Un PAC est un avis public indiquant à la collectivité des fournisseurs qu'un ministère, ou un organisme, a l'intention d'attribuer un contrat de biens, de services ou de construction à un fournisseur présélectionné, permettant ainsi à d'autres fournisseurs de signaler leur intérêt à soumissionner, en déposant un énoncé de capacités. Si aucun fournisseur ne soumet un énoncé de capacités qui satisfait aux exigences énoncées dans le PAC, au plus tard à la date de clôture indiquée dans ce même PAC, l'agent de négociation des marchés peut alors procéder à l'octroi au fournisseur présélectionné.

2.0 Définition de l'exigence

Le Commandement - Forces d'opérations spéciales du Canada (COMFOSCAN), au nom du ministère de la Défense nationale (MDN), a le mandat de maintenir la capacité d'opérer sous toutes les conditions climatiques du monde, y compris le froid extrême de l'Arctique. Cette capacité est directement permise, ou limitée, par les systèmes vestimentaires disponibles à ceux qui mènent les opérations. Le système actuel de vêtements par temps froid utilisé par le COMFOSCAN offre une protection du corps humain jusqu'à -15 °C ; alors que la température dans la zone de climat arctique peut atteindre -50 °C ou moins. Le COMFOSCAN poursuit actuellement l'acquisition d'un système multicouche contre le froid (SMCF) capable d'assurer la protection des opérateurs en environnement arctique.

Pour soutenir l'acquisition d'un SMCF, le COMFOSCAN est à la recherche d'un tiers expert en la matière (EM) pour fournir l'expertise, la planification et l'exécution de la formation hivernale par temps extrêmement froid ainsi que des essais et des évaluations par les utilisateurs. Plus précisément, le COMFOSCAN est à la recherche d'un conseiller externe possédant des connaissances et une expérience avancées des opérations par temps froid, notamment les capacités suivantes:

- La capacité de planifier et de mener une évaluation impartiale des offres de SMCF concurrents
- La capacité de comprendre les missions des forces d'opération spéciales, leurs rôles, tâches et défis dans un contexte d'exposition des individus à des conditions d'exploitation difficiles
- La capacité de planifier des essais d'évaluations réalistes basées sur une compréhension approfondie des tactiques, techniques et procédures (TTP)
- La capacité de fournir des conseils judicieux et opportuns sur les matériaux/textiles et leur impact sur les performances du système liées à l'utilisation militaire

2.1 Objectif

Le but de cet exercice est qu'un agent contractuel puisse fournir son expertise en la matière à la planification, l'exécution des essais et des évaluations par temps froid. Ceci comprend l'organisation et la préparation d'essais menés sous des températures de -40 °C à -50 °C dans des parties éloignées du nord de l'Arctique. Ces préparatifs comprennent la visite des lieux à divers emplacements nordiques, avant les essais, afin de trouver un emplacement approprié pour mener ces essais d'évaluation.

2.2 Tâches

La disposition des travaux, selon le contrat, suivra une approche axée sur les tâches, chaque tâche spécifiant le travail et les livrables requis. Les tâches spécifiques requises de l'agent contractuel comprennent, sans s'y limiter, à:

2.2.1 Pré-planification de l'évaluation de SMCF

L'agent contractuel doit fournir les éléments suivants afin de soutenir la pré-planification des évaluations de SMCF:

- Révision de la documentation sur la demande d'offre à commandes pour le SMCF
- Fournir une expertise en la matière sur les essais et méthodes d'évaluation
- Visiter des lieux éloignés dans le Nord canadien ayant le potentiel pour les essais par les utilisateurs
- Validation des approches et des méthodologies d'évaluation par temps froid extrême

2.2.2 Développement des essais et des évaluations

L'agent contractuel doit fournir les éléments suivants afin de soutenir le développement des essais et des évaluations du SMCF:

- Participation et facilitation au développement des plans d'évaluation des d'essai comprenant:
 - Évaluations de la durabilité
 - Évaluations par temps froid/sec
 - Évaluations par temps froid/humide
 - Évaluations par temps extrêmement froid
- Participation à l'élaboration et à la mise en œuvre de méthodologies de collecte de données d'évaluation

2.2.3 Soutien aux Essais/Évaluations du SMCF

L'agent contractuel doit fournir les éléments suivants au soutien des essais et des évaluations du SMCF:

- Participation à la réalisation des essais du SMCF prévus sur une période de 6 à 8 mois lors des:
 - Évaluations de la durabilité, menées dans l'Est du Canada à l'automne et en hiver, afin d'évaluer la durabilité des systèmes
 - Conditions froides/humides et froides/sèches, menés dans l'Est du Canada à l'automne et en hiver, afin d'évaluer les systèmes à des températures allant de 5 °C à -40 °C
 - Conditions de froid extrême, menés dans la zone de climat arctique en hiver, afin d'évaluer les systèmes à des températures allant de -40 °C à -50 °C
- Participation à la collecte et à l'analyse des données qualitatives et quantitatives des participants aux essais
- Validation des résultats de l'évaluation, y compris la facilitation du consensus entre participants, la conduite de révisions par les pairs des organisations participantes et l'examen par un panel d'experts d'agences externes

2.3 Rapports et communications

L'agent contractuel doit:

- Répondre aux questions et préoccupations du COMFOSCAN
- Fournir des rapports écrits, ou autres documents, tel que détaillé dans chaque autorisation des tâches, notamment:
 - Comptes rendus informels mensuels détaillant les progrès à date et tous défis, obstacles ou exigences pour les progrès futurs
 - Présentations et documentation du projet, y compris l'ordre du jour et procès-verbal des réunions et conférences, ainsi que les rapports de visite ou de voyage

- Rapports de visite des lieux comprenant les recommandations sur la conduite des essais d'évaluation
- Résumé de l'évaluation finale et rapport de clôture
- Fournir des services administratifs afin de soutenir la gestion des contrats et les autorisations des tâches, notamment:
 - Estimation du coût de chaque tâche
 - Suivi et rapport sur les dépenses liées au contrat et à chacune des autorisations des tâches
 - Clôturer les mesures à prendre en ce qui concerne le travail effectué pour chaque tâche

2.4 Contraintes

L'agent contractuel doit exécuter les travaux en respectant les contraintes suivantes.

2.4.1 Lieu de travail

Les travaux doivent être effectués selon la tâche à accomplir et comme convenu par l'agent contractuel et par le MDN soit les:

- Emplacements du MDN à Ottawa, Petawawa et Richmond, Ontario
- Emplacements tiers pour effectuer des essais, y compris des régions de la zone de climat arctique
- Installations même de l'agent contractuel, au besoin

2.4.2 Déplacements

Des déplacements, aux frais du MDN, seront nécessaires afin de participer aux réunions et d'effectuer des essais/évaluations, tel que spécifié dans chaque autorisation des tâches.

2.4.3 Langue

Tous les travaux, ainsi que la correspondance écrite et les rapports, doivent être effectués en anglais.

2.4.4 Sécurité

Il n'y a aucune exigence de sécurité associée à cet emploi ; cependant, l'agent contractuel doit être escorté en tout temps lorsque dans un emplacement du MDN.

3.0 **Critères d'évaluation de l'énoncé des capacités (exigences essentielles minimales)**

Tout fournisseur intéressé doit démontrer au moyen d'un énoncé de capacités qu'il satisfait aux exigences suivantes:

Le fournisseur doit fournir soit une (1) personne qui agira en tant qu'administrateur du contrat et une (1) autre en tant qu'expert en la matière (EM) technique, soit une seule personne qui remplira les deux rôles, comme suit:

- L'administrateur du contrat agira comme point de contact principal entre le MDN et le fournisseur et supervisera les procédures administratives du contrat
- L'EM technique (ayant une expertise dans la planification, la préparation et l'exécution d'essais dans des conditions de froid extrême allant de -40 °C à -50 °C) doit:
 - Avoir une compréhension approfondie des TTP du COMFOSCAN acquise grâce à cinq (5) ans d'expérience, minimum, en tant qu'opérateur au sein de ce commandement
 - Avoir une compréhension approfondie des exigences d'interface entre vêtements, textiles et équipements pour les opérations dans des environnements par temps extrêmement froid

- Une connaissance approfondie de l'industrie de pointe des systèmes de superposition des vêtements par temps froid utilisés par les organisations d'opérations spéciales partenaires (c'est-à-dire Groupe des cinq)

Le fournisseur doit avoir de l'expérience dans l'élaboration d'évaluations axées sur les tâches qui sont conformes aux TTP du COMFOSCAN.

Le fournisseur doit avoir une expérience préalable dans la conduite d'évaluations similaires sur des vêtements par temps froid.

4.0 Applicabilité d'accords commerciaux sur l'acquisition

Cette acquisition est assujettie aux accords commerciaux suivants:

- Accord de libre-échange canadien (ALEC)
- Accord de libre-échange Canada-Corée (ALECC)
- Accord de libre-échange Canada Chili
- Accord de libre-échange Canada Pérou
- Accord de libre-échange Canada Honduras
- Accord de libre-échange entre le Canada et le Panama
- Accord de libre-échange Canada Colombie

5.0 Justification pour un fournisseur présélectionné

Stoneworks Solutions Inc. occupe une position unique afin de fournir les services requis par le COMFOSCAN. Le propriétaire, M. Geoff Stone, a été opérateur du COMFOSCAN pendant plus de dix (10) ans et a une connaissance approfondie des TTP du COMFOSCAN. De plus, M. Stone a passé plus de cinq (5) ans dans un rôle de développement des forces au sein du COMFOSCAN en tant que responsable des équipements du soldat, ce qui englobe vêtements et l'équipement par temps froid. Le bagage de M. Stone en tant qu'opérateur comprend une expérience sous toutes les conditions environnementales qui sont ciblées dans ce travail ; il possède aussi une connaissance approfondie de l'utilisation des vêtements et des textiles dans ces environnements, y compris les exigences d'interface de l'équipement transporté par les soldats.

En tant que responsable des équipements du soldat dans un contexte de développement des forces au sein du COMFOSCAN, M. Stone était le principal responsable de l'élaboration des exigences pour le système actuel de vêtements de protection contre les intempéries, lui fournissant un aperçu unique des systèmes de superposition par temps froid utilisés par les organisations d'opérations spéciales partenaires. En plus de l'élaboration des exigences, M. Stone était également responsable de la planification, de la préparation et de l'exécution des essais et des évaluations du système de vêtements de protection contre les intempéries, en service. Cette combinaison de titres de compétences positionne exclusivement Stoneworks Solutions Inc. pour aider le COMFOSCAN en fournissant un EM chevronné en vêtements par temps froid et pour aider à l'élaboration et à l'exécution d'un plan d'évaluation complexe et robuste à l'appui de l'acquisition du SMCF.

6.0 Exception(s) au Règlement sur les marchés de l'État

L'exception suivante au Règlement sur les marchés de l'État est invoquée pour ce marché en vertu du paragraphe:

- 6(d) - « ... ne peut être exécuté que par une seule personne. »

7.0 Droit de propriété intellectuelle

Le droit de propriété intellectuelle d'amont sera dévolu à l'entrepreneur. Le droit de toute propriété intellectuelle d'aval découlant du contrat proposé sera dévolue conjointement à l'entrepreneur et au Canada.

8.0 Durée du contrat proposé ou date de livraison

Le contrat proposé est d'une durée de 18 mois à compter de l'octroi du contrat, provisoirement du 25 janvier 2022 au 1er juillet 2023.

9.0 Nom et adresse du fournisseur présélectionné

Stoneworks Solutions Inc.
1-165 rue Patterson
Ottawa, ON K1S 1Y4

10.0 Droit des fournisseurs de soumettre un énoncé des capacités

Les fournisseurs qui se considèrent pleinement qualifiés et disponibles pour fournir les biens, services ou services de construction décrits dans ce PAC peuvent soumettre un énoncé de capacités par écrit à la personne-ressource identifiée dans le présent avis au plus tard à sa date de clôture. L'énoncé des capacités doit clairement démontrer comment le fournisseur répond aux exigences demandées.

11.0 Date limite pour le dépôt d'un énoncé des capacités

La date et l'heure de clôture pour l'acceptation des énoncés de capacités sont le 20 janvier 2021 à 14h00 HAE.

12.0 Demandes de renseignements et soumission d'énoncés des capacités

Les demandes de renseignements et les énoncés de capacités doivent être adressées à:

Adam Cheung

Procurement Officer DLP 8-1, Directorate Land Procurement
Department of National Defence / Government of Canada
Adam.Cheung@forces.gc.ca

Agent de l'approvisionnement DAAT 8-1, Direction des Acquisitions pour l'Armée de Terre
Ministère de la Défense nationale / Gouvernement du Canada
Adam.Cheung@forces.gc.ca